

Malagar: skutečné rostlinné dědictví

Malagarský park byl upraven tak, aby vás přivítal během příštího *Setkání v zahradách* konaných ve dnech **3. a 4. června**.

Díky více než roční práci **Rémyho** a **Mariuse**, zahradníků z Malagaru, a na základě rad zahradního architekta **Françoise Phiquepala** (Le parc de la Tête d'Or v Lyonu, Les Jardins de la villa Arnaga v Combo les Bains, Colettino rodiště v Saint-Sauveur-en-Puisaye ...), Malagar postupně znovuobnovuje svou rostlinnou nádheru. Abychom nejmenovali jen několik „malých“ úprav, již nyní můžete pozorovat:

- obnovení čtvrté habrové aleje, vyčištěné od podrostu, kde bylo znovu vysazeno téměř 250 stromů
- zelinářská zahrádka je nyní přístupná i pro nejmenší návštěvníky a zaměřuje se na objevování málo známých druhů zeleniny, aromatických rostlin a na směs květin odpuzujících škůdců: mšice a jiný hmyz, ale i malé polní myši a velké srnce
- vytvoření kompostéru pro různé druhy hnoje a přírodních hnojiv: park se tak zcela zazelená!
- některé příliš invazivní keře byly ve svém růstu usměrněny, takže Malagarská terasa znovu získala své původní rozměry
- pokud jde o milované růže Françoise Mauriaca, ty předvádějí své krásné pastelové barvy a jejich vůně se mísí s vůní lípy: přijďte si ji užít!
- přísavník, psí víno neboli ampelopsis si konečně na všech zdech panství (které budou obnoveny na konci roku) znovuzíská své místo, které zarostlo břechtanem, kde se bude moci rozplazit a lenošivě se vyhřívat na slunci

Jak se k nám dostanete?

- po dálnici A 62 nebo A 65: sjezd Langon. Na kruhovém objezdu s mýtným jedte po N 562 směr Libourne. Za mostem nad Garonnou na prvním kruhovém objezdu odbočte doleva směrem na Saint-Maixant. Na dalším kruhovém objezdu je Malagar označený
- po N 113 směrem z Bordeaux: na kruhovém objezdu za Toulence odbočte vlevo směrem na Libourne, kde přejedete Garonnu. Za mostem nad Garonnou na prvním kruhovém objezdu odbočte doleva směrem na Saint-Maixant. Na dalším kruhovém objezdu je Malagar označený
- po N 113 směrem z La Réole: na prvním kruhovém objezdu za Saint-Macaire odbočte vpravo směrem na Saint-Maixant. Na dalším kruhovém objezdu je Malagar označený
- po dálnici D10 z Bordeaux: sjedte z dálnice D10 ve směru na Verdelaís. Projedte Verdelaís. Malagar je na vršku kopce vzdálený asi 1,5 km

Komentář

- odborný styl z důvodu používání botanických a zoologických výrazů (nutno některé dohledat ve slovníku)
- informativní funkce – revitalizace a obnova částí parku, novinky pro návštěvníky, informace k cestě
- spisovný jazyk
- autor se obrací ke čtenáři
- přehlednost
- tučně – důležité informace (datum konání akce, jména hlavních aktérů)
- personifikace („et elle peut désormais s'étendre et lézarder tranquillement au soleil“)

HODNOCENÍ:

Dobré porozumění textu, několik posunů smyslu (viz poznámky – ž. rod, eufemismus, ekologie), č. jazyk stylisticky většinou v pořádku; poznámky by mohly být důkladnější

B-